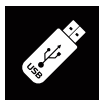


# pickering

## SOUND KUB<sup>160</sup>



## MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding - Manual del usuario

FR | EN | NL | DE | ES

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
  - Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
  - Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
  - L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tels que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
  - Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
  - Afin d'assurer une aération suffisante, installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm.
- L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
  - L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
  - En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
  - Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
  - Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ni endommagé.
  - Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
  - La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
  - Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.
  - Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
  - Les piles/batteries doivent être mises en place en respectant la polarité.
  - Les piles/batteries usées doivent être enlevées du produit.
  - Les piles/batteries doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.
- ATTENTION :**
- Danger d'explosion si la pile/batterie n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
  - Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive tels que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

### ÉQUIPEMENT DE CLASSE III :

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection, masses non reliées à la terre, alimentation sécurisée (transformateur de sécurité). Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 x Enceinte
- 1 x Microphone filaire
- 1 x Télécommande
- 1 x Câble USB type C
- 1 x Manuel d'utilisation

**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

## MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques.

L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr)  
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

## SPÉCIFICATION DU TRANSMETTEUR SANS FIL :

GAMME DE FRÉQUENCES	PUISSANCE MAXIMUM RF
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW (< 2.00dBm)

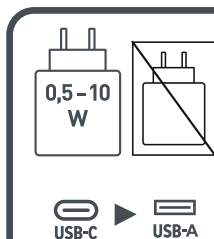
### RESTRICTIONS PAYS :

Cet appareil est destiné à un usage domestique (à l'intérieur) et de bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les directives européennes en la matière) sans restriction, sauf pour les pays ci-dessous mentionnés.

**France** - Usage interne uniquement pour les bandes de 2454 à 2483,5 MHz  
**Italie** - Une autorisation générale est requise en cas d'utilisation à l'extérieur de ses propres installations.

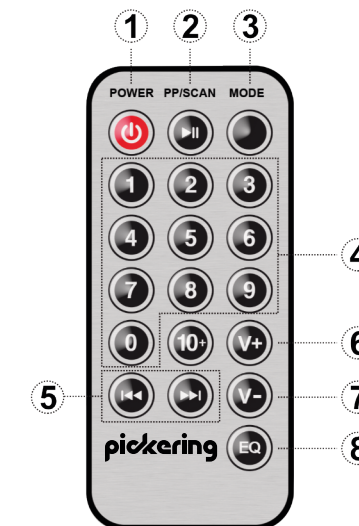
### BLUETOOTH VERSION (WIRELESS AUDIO BT)

5.0



La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 0,5 Watts au minimum par l'équipement radioélectrique et 10 Watts au maximum pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

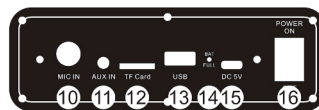
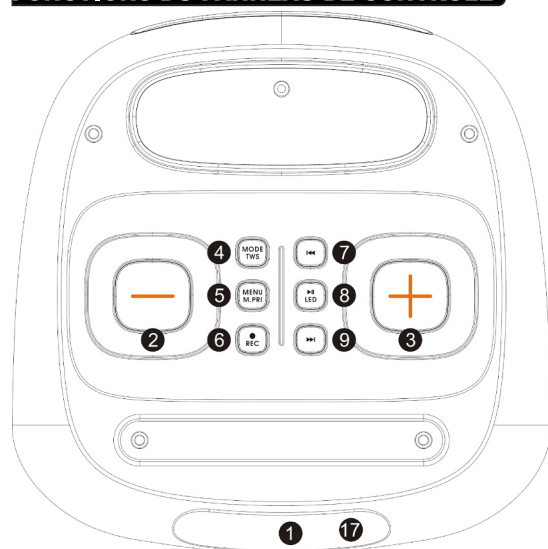
**ATTENTION :** si le produit doit être inutilisé pendant une longue période, laissez la batterie complètement chargée, dans le cas contraire cela peut endommager la batterie ! Recharger le produit au moins tous les 2 mois. N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes (au-delà de 50°C) (par exemple, lumière directe du soleil dans un véhicule clos, proximité d'une source de chaleur ou d'un radiateur, etc.). Des températures élevées peuvent endommager les performances de l'enceinte et réduire la durée de vie de la batterie.



## FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Marche / Arrêt
2. Lecture / Pause / Scan
3. Source (USB, TF, FM, AUX, BT)
4. Touches numériques
5. Piste précédente / Piste suivante
6. Volume +
7. Volume -
8. Égaliser

## FONCTIONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE



- |                                          |                                  |
|------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Affichage LCD                         | 10. Entrée microphone            |
| 2. Volume -                              | 11. Entrée AUX                   |
| 3. Volume +                              | 12. Slot TF / Micro SD           |
| 4. Source (USB, TF, AUX, BT, FM)   TWS   | 13. Entrée USB                   |
| 5. Menu   Microphone priorité            | 14. Indicateur led de chargement |
| 6. Enregistrement / Suppression          | 15. Entrée alimentation DC 5V    |
| 7. Titre précédent                       | 16. Marche / Arrêt               |
| 8. Lecture / Pause   Animation lumineuse | 17. Capteur télécommande         |
| 9. Titre suivant                         |                                  |

### MISE SOUS TENSION

Avant d'utiliser le produit, vous devez charger complètement la batterie (indicateur (14) allumé bleu).

1. Connectez le câble USB type C sur la prise «DC 5V» (15), puis à une prise USB ou la prise secteur via un adaptateur (non fourni).
2. Une fois la batterie complètement chargée (indicateur (14) allumé bleu), débranchez le câble.
3. Poussez le bouton de l'alimentation générale (16) sur la position «ON».

### LECTURE MP3 A PARTIR D'UN SUPPORT USB

1. Branchez le support USB dans l'emplacement «USB» (13) (Dès lors que vous insérez une clé USB, le système lance la lecture automatiquement).
2. Sélectionnez un titre et appuyez sur «▶||» (8).

### UTILISATION DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE

1. Branchez un câble AUX jack 3.5mm sur l'entrée «AUX» (11).
2. Sélectionnez la source d'entrée «AUX» en appuyant sur le bouton «MODE» (4).  
(Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton «MODE» pour être positionné sur la fonction AUX)

### UTILISATION DE L'ENTRÉE CARTE MÉMOIRE TF / MICRO SD

1. Insérez une carte mémoire TF / Micro SD dans l'emplacement «TF» (12).
2. Sélectionnez la source d'entrée «TF» en appuyant sur le bouton «MODE» (4).  
(Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton «MODE» pour être positionné sur la fonction TF)

### CONNEXION SANS FIL BLUETOOTH

1. Activez la fonction audio sans fil au moyen du bouton «MODE» (4).  
(Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour être positionné sur la fonction BT).
2. Activez la fonction audio sans fil sur votre appareil (smartphone, tablette, etc).
3. Sélectionnez «SoundKUB160» dans la liste des appareils trouvés.

### FONCTION TWS

1. Allumez l'enceinte A et B en même temps, puis sélectionnez le mode Bluetooth sur l'enceinte A en appuyant sur le bouton «MODE» (4) et connectez la à votre téléphone.
2. Maintenez appuyé le bouton 2s «TWS» (4) sur l'enceinte A. l'écran affiche BL ON et le haut-parleur B émet un signal sonore. Les haut-parleurs A et B se coupleront automatiquement, puis vous pourrez profiter de la stéréo TWS.

### FM RADIO

1. Activez la fonction radio FM en appuyant sur le bouton «MODE» (4) puis sélectionner «FM» .
2. Maintenez appuyé le bouton «▶||» (8) pour démarrer la recherche automatique.
3. Utilisez les touches «◀◀»(7) et «▶▶»(9) pour écouter les stations mémorisées.  
(Il vous suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton «MODE» pour être positionné sur la fonction radio).

### ANIMATION LUMINEUSE

1. Maintenez appuyé le bouton «LED»(8) pour changer les différentes animations lumineuses.
- Information :** l'animation lumineuse ne fonctionne pas dans le mode FM.

### FONCTION ENREGISTREMENT

1. Connectez un dispositif de stockage USB ou TF.
2. Appuyez sur le bouton «REC» (6) pour démarrer l'enregistrement, appuyez une seconde fois pour le stopper.
3. Pour supprimer l'enregistrement maintenez appuyé le bouton «REC» (6).
4. Pour basculer du dossier de stockage des enregistrements vers le dossier MP3, appuyé sur le bouton «MODE/TWS» (4).

### MENU

- Appuyez sur le bouton «MENU» (5) puis +/- pour effectuer les réglages suivants :
- 1 x fois pour le réglage des basses
  - 2 x fois pour le réglage des aigus
  - 3 x fois pour le réglage du volume microphone
  - 4 x fois pour le réglage de la réverbération du microphone

### MICROPHONE PRIORITÉ

Connectez le microphone et maintenez appuyé la touche 4s «M.PRI» (5).

## SAFETY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

- Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.
  - Make sure that the mains voltage is suitable for this unit and does not exceed the supply voltage indicated on the unit's nameplate.
  - To prevent fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
  - Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the unit during operation.
  - Do not expose the unit to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
  - Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
  - To ensure adequate ventilation, install the apparatus in a well-ventilated location with a minimum distance around the apparatus of 50 cm.
- Ventilation should not be hindered by obstruction of the ventilation openings by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- Unplug the unit from the wall outlet before performing any maintenance or servicing. When replacing the fuse, use only a fuse with exactly the same characteristics as the old one.
  - The unit is intended for use in a temperate climate. The ambient temperature should not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
  - In the event of a malfunction, turn off the unit immediately. Never attempt to repair the camera yourself. Improper repair may result in damage and malfunction. Contact an authorized service center. Only use spare parts that are identical to the original parts.
  - Do not connect the unit to an inverter.
  - Make sure that the power cord is never crushed or damaged.
  - Never unplug the unit by pulling on the cord.
  - The power plug must remain easily accessible.
  - Do not expose your eyes too long in the direction of the light source.
  - Different types of batteries or new and used batteries must not be mixed.
  - Batteries/batteries must be inserted with correct polarity.
  - Used batteries must be removed from the product.
  - Batteries must be disposed of safely. To protect the environment, dispose of them in the collection bins provided (ask your dealer for details).

### WARNING :

- Danger of explosion if battery is not replaced properly. Replace only with the same or equivalent type.
- The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not ingest the battery, Danger of chemical burn.

The remote control supplied with this product contains a button cell battery. If the button cell is swallowed, it can cause severe internal burns in as little as 2 hours and may result in death. Keep new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep out of reach of children.

If there is any doubt that the batteries may have been swallowed or inserted into any part of the body, consult a physician immediately.

### Class III equipment :

Safety extra-low voltage (SELV) or protective extra-low voltage (SELV) power supply. Ungrounded grounds. Safe power supply (security transformer).  
 Danger of electrocution! Never attempt to repair this unit yourself. In the event of a malfunction, repairs may only be carried out by qualified personnel.

### PACKAGE CONTENTS :

- 1 x Speaker
- 1 x Wired microphone
- 1 x Remote control
- 1 x USB type C cable
- 1 x User manual

**IMPORTANT NOTE :** Electrical products should not be disposed of with household garbage. Please recycle them where centres exist for this purpose. Consult local authorities or your dealer on how to recycle them.

## DISPOSAL



Do not dispose of appliances marked with this symbol in the household waste. Help protect the environment and your safety, recycle your electrical and electronic products. The instrument and its packaging must be returned to your local collection point for recycling. Contact your local authorities to inform you about disposal and recycling. Some collection centres accept products free of charge.



**Recycling :** Our packaging may be subject to a sorting deposit. To find out more, please contact: [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr)  
**PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**  
 These symbols are only valid within the European Union.

## WIRELESS TRANSMITTER SPECIFICATION :

FREQUENCY RANGE	MAXIMUM RF POWER
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW (< 2.00dBm)

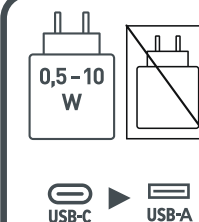
### COUNTRY RESTRICTIONS :

This device is intended for domestic (indoor) and office use in all EU countries (as well as other countries that apply the EU directives in this area). The use of the material without restriction, except for the countries listed below.

French - Internal use only for the bands 2454 to 2483,5 MHz  
 Italia - General authorisation required for use outside its own facilities

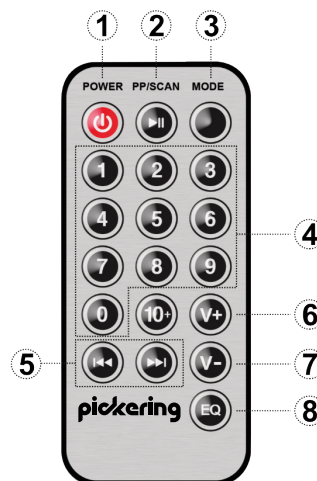
### BLUETOOTH VERSION (WIRELESS AUDIO BT)

5.0



The power supplied by the charger must be between 0.5 Watts minimum by the radio equipment and 10 Watts maximum to achieve maximum charging speed.

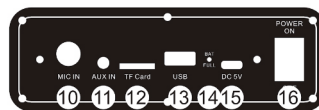
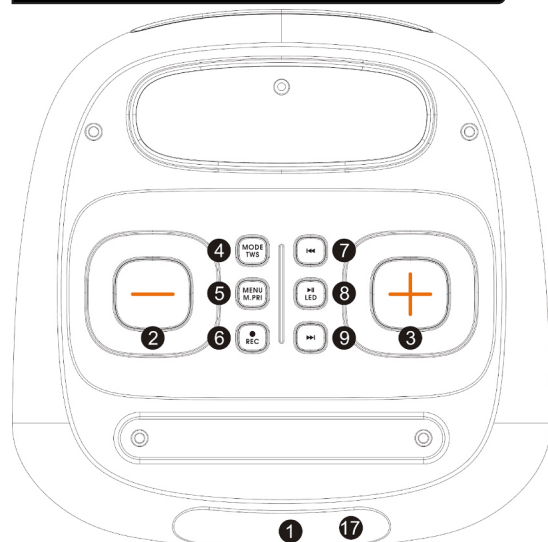
**WARNING :** if the product is to be left unused for a long period, leave the battery fully charged, otherwise it may damage the battery! Recharge the product at least every 2 months. Do not expose your device to extreme temperatures (above 50°C) (e.g. direct sunlight in a closed vehicle, near a heat source or radiator, etc.). High temperatures can damage speaker performance and shorten battery life.



## REMOTE CONTROL FUNCTION

1. ON / OFF
2. Play / Pause
3. Source (USB, TF, AUX, BT)
4. Numeric keypad
5. Previous track / Next track
6. Volume +
7. Volume -
8. Equalizer

## PANEL CONTROL FUNCTIONS



1. LCD display
2. Volume -
3. Volume +
4. Source (USB, TF, AUX, BT, FM) | TWS
5. Menu | Microphone priority
6. Recording / Deleting
7. previous title
8. Play / Pause | Light animation
9. Next title
10. Microphone input
11. AUX input
12. TF / Micro SD slot
13. USB input
14. Charging LED indicator
15. DC 5V power supply input
16. On / Off
17. Remote control sensor

### POWER ON

Before using the product, you must fully charge the battery (indicator (14) lit blue).

1. Connect the USB type C cable to the «DC 5V» socket (15), then to a USB socket or the mains socket via an adapter (not supplied).
2. When the battery is fully charged (indicator (14) is lit blue), disconnect the cable.
3. Push the power switch (16) to the «ON» position.

### PLAYING AN MP3 MUSIC FILE FROM USB MEDIA

1. Connect the USB support to the location (13) «USB» (as soon as you insert a USB stick, the system starts playing automatically).
2. Select a title and press «▶||» (8).

### USE THE AUXILIARY INPUT 3.5 MM

1. Plug the AUX jack 3.5mm cable on the «AUX» (11).
2. Select the «AUX» input source by pressing the «MODE» source button (4).  
(You just need to press the button «MODE» several times to be positioned on the AUX function)

### USE THE SLOT MEMORY CARDS

1. Insert the TF or micro sd in the slot «TF» (12).
2. Select the «TF» input source by pressing the «MODE» button (4).  
(You just need to press the button «MODE» several times to be positioned on the AUX function)

### WIRELESS AUDIO BT FUNCTION :

1. Activate the wireless audio function with the «MODE» button (4).  
(You only need to press the button a few times to be set to the BT function).
2. Activate the wireless audio function on your device (smartphone, tablet, etc).
3. Select «SOUNDKUB160» from the list of found devices.

### TWS FUNCTION

1. Turn on speaker **A** and **B** at the same time, then select Bluetooth mode on speaker A by pressing the «MODE» button (4) and connect it to your phone.
2. Press and hold the 2s «TWS» button (4) on speaker **A**. The display shows BL ON and speaker **B** emits a beep. Loudspeakers **A** and **B** will pair automatically, and you'll be able to enjoy TWS stereo.

### FM RADIO

1. Activate the FM radio function by pressing the «MODE» button (4) and then select «FM».
2. Press the «▶||» button (8) to start the automatic search.
3. Use the «◀◀»(7) and «▶▶»(9) buttons to listen to the stored stations.  
(Just press the «MODE» button several times to switch to the radio function).

### LIGHT ANIMATION

1. Press hold the «LED» button (8) to change the different light animations.
- Note:** light animation does not work in FM mode.

### RECORDING FUNCTION

1. Connect a USB or TF storage device.
2. Press the «REC» button (6) to start recording, press again to stop.
3. To delete the recording, press and hold the «REC» button (6).
4. To switch from the recording storage folder to the MP3 folder, press the «MODE» button (4).

### MENU

Press «MENU» button (5) then +/- to make the following settings:

- 1 x times to adjust the bass
- 2 x times to adjust the treble
- 3 x times to adjust the microphone volume
- 4 x times to adjust the microphone reverberation

### MICROPHONE PRIORITY

Connect the microphone and hold down the 4s button «M.PRI» (5).

## VEILIGHEID INSTRUCTIES



### Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
- De batterijen moeten in de juiste polariteit worden geplaatst.
- Gebruikte batterijen moeten uit het product worden verwijderd.
- De batterijen moeten op veilige wijze worden verwijderd. Stort ze in de meegeleverde opvangbakken (vraag uw dealer) om het milieu te beschermen.
- LET OP : Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde type of een vergelijkbaar type.

### WAARSCHUWING :

batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals die van de zon, vuur en dergelijke. Neem de batterij niet in, gevaar voor chemische verbranding  
De afstandsbediening die bij dit product wordt geleverd, bevat een knoopcel. Als de knoopcel wordt ingeslikt, kan deze binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.  
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.  
Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen. Als u niet zeker weet of de batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn terechtgekomen, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

### Klasse apparatuur III

Zeer laag voltage veiligheidsvoorziening (SELV) of bescherming. Missen niet verbonden met de aarde. Beveiligde voeding (veiligheidstransformator)  
Gevaar voor elektrische schokken! Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. In het geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

### INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Luidspreker
- 1 x Bedrade microfoon
- 1 x Afstandsbediening
- 1 x USB type C kabel
- 1 x Gebruikershandleiding

**BELANGRIJKE OPMERKING :** Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil. Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recyclet.

## AFVOEREN

- Werp geen apparaten gemarkeerd met de vuilnis.  
Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten. Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling. Neem contact op met de lokale autoriteiten om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelcentra accepteren producten gratis.
- Recycling :** onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente. Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie. These symbols are only valid within the European Union.

## DRAADLOZE ZENDERSPECIFICATIE :

FREQUENTIEBEREIK	MAXIMAAL RF-VERMOGEN
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW (< 2.00dBm)

## LANDBEPERKINGEN :

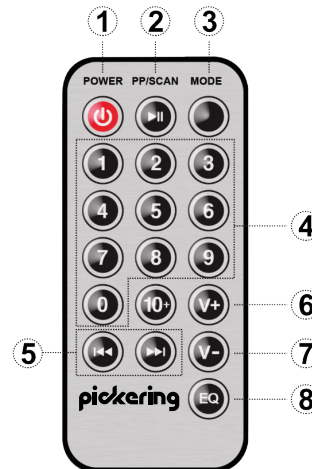
Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk (binnen) en kantoorgebruik in alle EU-landen (evenals andere landen die Europese richtlijnen toepassen in de EU).  
Onderwerpzonder beperking, behalve voor de hieronder genoemde landen.  
Frans - Intern gebruik alleen voor de banden 2454 tot 2483,5 MHz  
Italia - Algemene machtiging vereist voor gebruik buiten de eigen faciliteiten

## VERSIE BLUETOOTH (DRAADLOZE AUDIO BT)

5.0

Het door de oplader geleverde vermogen moet minimaal 0,5 Watt zijn door de radioapparatuur en maximaal 10 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

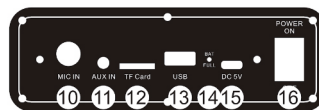
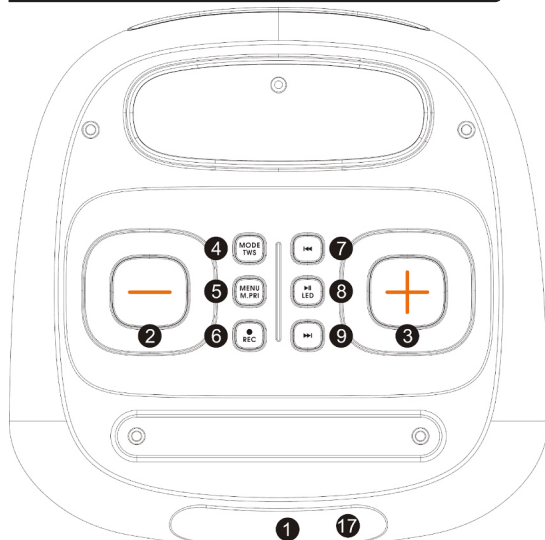
**LET OP :** als het product lange tijd niet wordt gebruikt, laat de batterij dan volledig opgeladen, anders kan de batterij beschadigd raken!  
Laad het product minstens om de 2 maanden op. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen (boven 50°C) (bijv. direct zonlicht in een afgesloten voertuig, in de buurt van een warmtebron of radiator, enz.) Hoge temperaturen kunnen de prestaties van de luidspreker aantasten en de levensduur van de batterij verkorten.



## AFSTANDSBEDIENINGSFUNCTIES

1. AAN / UIT
2. Afspelen / Pauze
3. Bron (USB, TF, AUX, BT)
4. Numeriek toetsenbord
5. Vorig nummer / Volgend nummer
6. Volume omhoog
7. Volume -
8. Equalizer

## PANEELBESTURINGSFUNCTIES



1. LCD-scherm
2. Volume -
3. Volume +
4. Bron (USB, TF, AUX, BT, FM) | TWS
5. Menu | Microfoon prioriteit
6. Opnemen/Wissen
7. Vorige titel
8. Afspelen / Pauze | Lichte animatie
9. Volgende titel

10. Microfoon ingang
11. AUX ingang
12. TF / Micro SD slot
13. USB ingang
14. LED-indicator voor opladen
15. DC 5V stroomingang
16. Aan / Uit
17. Afstandsbedieningssensor

## INSCHAKELEN / UITSCHAKELEN

Voordat u het product gebruikt, moet u de batterij volledig opladen (indicator (14) brandt blauw).

1. Sluit de USB type C-kabel aan op de «DC 5V»-aansluiting (15) en vervolgens via een adapter (niet meegeleverd) op een USB-aansluiting of het stopcontact.
2. Wanneer de batterij volledig is opgeladen (indicator (14) brandt blauw), koppelt u de kabel los.
3. Druk de hoofdschakelaar (16) in de stand «ON».

## EEN MP3-MUZIEKBESTAND AFSPLELEN VANAF USB-MEDIA

1. Sluit de USB stekker aan met de locatie (13) «USB» (zodra u een USB invoegt, begint het systeem automatisch te spelen).
2. Selecteer een titel en druk op «▶▶▶» (8).

## GEbruik DE HULPINGANG AUX

1. Sluit de AUX 3.5 mm kabel aan op de ingang «AUX» (11) en op uw apparaat.
  2. Selecteer de «AUX» bron (11) door op de ingangsknop «MODE» (4).
- (Druk gewoon meerdere keren op de «MODE»-toets om over te schakelen naar de AUX-functie)

## GEbruik VAN DE TF / MICRO SD MEMORY CARD INPUT

1. Plaats een TF / Micro SD-geheugenkaart in de «TF»-sleuf (12).
  2. Selecteer de «TF»-ingangsbron door op de «MODE»-knop (4) te drukken.
- (U hoeft alleen maar een paar keer op de knop te drukken om de TF-functie in te stellen)

## DRAADLOZE AUDIO BT FUNCTIE

1. Activeer de draadloze audiofunctie met de «MODE»-toets (4).
- (U hoeft de knop maar een paar keer in te drukken om op de BT-functie te worden ingesteld).
2. Activeer de draadloze audiofunctie op uw apparaat (smartphone, tablet, enz.).
  3. Selecteer «SOUNDKUB160» in de lijst met gevonden apparaten.

## TWS-FUNCTIE

1. Zet luidspreker A en B tegelijkertijd aan, selecteer vervolgens de Bluetooth-modus op luidspreker A door op de «MODE»-toets (4) te drukken en verbind hem met uw telefoon.
2. Houd de knop «TWS» (4) op luidspreker A 2 seconden ingedrukt. Op het display verschijnt BL ON en luidspreker B geeft een pieptoon. Luidsprekers A en B worden automatisch gekoppeld en vervolgens kunt u genieten van TWS stereo.

## FM RADIO

1. Activeer de FM-radiofunctie door op de knop «MODE» (4) te drukken en «FM» te selecteren.
  2. Druk op de toets «▶▶▶» (8) om het automatisch zoeken te starten.
  3. Gebruik de toetsen «◀◀◀» (7) en «▶▶▶» (9) om de opgeslagen zenders te beluisteren.
- (Druk enkele malen op de toets "Source" om over te schakelen naar de radiofunctie).

## LICHTANIMATIE

1. Houd de toets «LED» (8) om de verschillende lichtanimaties te veranderen.
- Opmerking** : lichtanimatie werkt niet in de FM-modus.

## OPNAME FUNCTIE

1. Sluit een USB of TF opslagapparaat aan.
2. Druk op de «REC» knop (6) om de opname te starten, druk nogmaals om te stoppen.
3. Om de opname te wissen houdt u de «REC» knop (6) ingedrukt.
4. Om over te schakelen van de opname opslag map naar de MP3 map, druk op de «MODE/TWS» knop (4).

## MENU

- Druk op de «MENU» knop (5) en vervolgens op +/- om de volgende instellingen te maken:
- 1 x keer voor het instellen van de lage tonen
  - 2 x om de hoge tonen in te stellen
  - 3 x om het microfoonvolume in te stellen
  - 4 x om de galm van de microfoon in te stellen

## MICROFOON PRIORITEIT

Sluit de microfoon aan en houd de 4s toets «M.PRI» (5) ingedrukt.

## SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, da es wichtige Informationen zur Installation und Verwendung des Geräts enthält.

- Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät an einem Tag des Eigentümerwechsels den Besitzer wechselt, stellen Sie sicher, dass der neue Benutzer im Besitz des Handbuchs ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Versorgungsspannung nicht übersteigt.
- Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einem Mindestabstand von 50 cm um das Gerät herum. Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. verstopft werden.
- Ziehen Sie vor der Handhabung oder Wartung den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie nur eine Sicherung mit genau den gleichen Eigenschaften wie die alte.
- Das Gerät ist für den Einsatz in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40°C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäße Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die mit den Originalteilen identisch sind.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Wechselrichter an.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel niemals gequetscht oder beschädigt wird.
- Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel vom Netz.
- Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.
- Setzen Sie Ihre Augen nicht zu lange der Lichtquelle aus.
- Verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien sollten nicht gemischt werden.
- Batterien/Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Gebrauchte Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Batterien müssen sicher entsorgt werden. Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie sie in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern (fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten).

### VORSICHT:

- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt ausgetauscht wird. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen.
- Batterie sollten nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
  - Batterie nicht verschlucken, Gefahr von Verätzungen Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Zweifel bestehen, dass die Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingelegt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

### Klasse apparatuur III

Zeer laag voltage veiligheidsvoorziening (SELV) of bescherming. Missen niet verbonden met de aarde. Beveiligde voeding (veiligheidstransformator)  
Gevaar voor elektrische schokken! Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. In het geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

### PACKUNGSGEHALT :

- 1 x Lautsprecher
- 1 x Kabelgebundenes Mikrofon
- 1 x Fernbedienung
- 1 x USB-Kabel Typ C
- 1 x Bedienungsanleitung

**WICHTIGER HINWEIS :** Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, wenn es dafür Zentren gibt. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, wie sie zu recyceln sind.

## ENTSORGUNG VON PRODUKTEN



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und Ihrer Sicherheit bei, recyceln Sie Ihre elektrischen und elektronischen Produkte.  
Das Gerät und seine Verpackung müssen zum Recycling zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden. Informationen zur Entsorgung und zum Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Einige Sammelstellen nehmen Produkte kostenlos an.



Recycling: Unsere Verpackungen können einem Sortierpfad unterliegen.  
Für weitere Informationen: [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr) UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU Diese Symbole sind nur innerhalb der Europäischen Union gültig.

## SPEZIFIKATION DES DRAHTLOSEN SENDERS :

FREQUENZBEREICH	MAXIMALE HF-LEISTUNG
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW (< 2.00dBm)

## LÄNDERBESCHRÄNKUNGEN

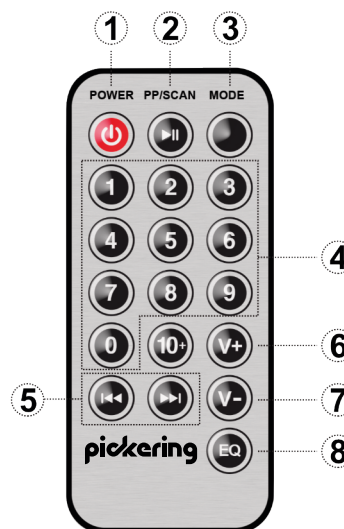
Dieses Gerät ist für den Gebrauch zu Hause (in Innenräumen) und im Büro in allen EU-Ländern (und anderen Ländern, die die entsprechenden EU-Richtlinien anwenden) ohne Einschränkung vorgesehen, mit Ausnahme der unten aufgeführten Länder. Frankreich - Interne Nutzung nur in den Frequenzbändern 2454 bis 2483,5 MHz  
Italien - Für die Nutzung außerhalb der eigenen Einrichtungen ist eine Allgemeingenehmigung erforderlich.

## BLUETOOTH-VERSION (BT WIRELESS AUDIO)

5.0

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt durch die Funkausrüstung und höchstens 10 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

**ACHTUNG:** Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt werden soll, lassen Sie den Akku vollständig geladen, da dies sonst den Akku beschädigen kann!  
Laden Sie das Produkt mindestens alle 2 Monate auf. Setzen Sie Ihr Produkt keinen extremen Temperaturen (über 50 °C) aus (z. B. direkte Sonneneinstrahlung in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Heizkörpers usw.). Hohe Temperaturen können die Leistung des Lautsprechers beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

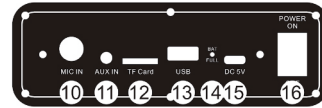
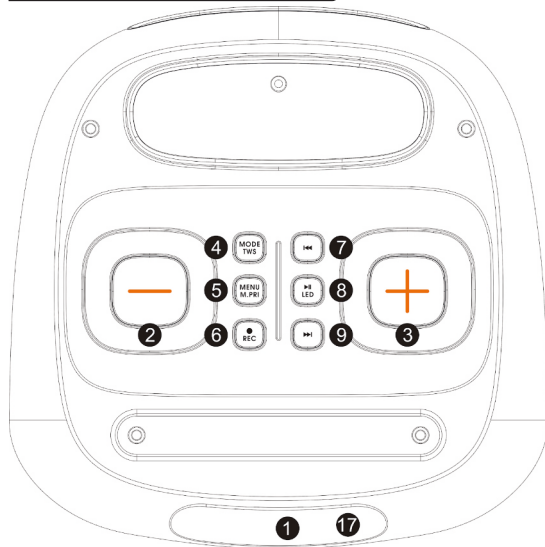


## AFSTANDBEDIENINGSFUNCTIES

1. ON / OFF
2. Play / Pause
3. Quelle (USB, TF, AUX, BT).
4. Numerisches Keypad
5. Vorheriger Titel / Nächster Titel
6. Lautstärke +
7. Lautstärke -
8. Equalizer



## BEDIENFELD-FUNKTIONEN



- |                                         |                                       |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. LCD-Anzeige                          | 10. Mikrofon-Eingang                  |
| 2. Lautstärke -                         | 11. AUX-Eingang                       |
| 3. Lautstärke +                         | 12. TF-/Micro-SD-Slot                 |
| 4. Quelle (USB, TF, AUX, BT, FM)   TWS. | 13. USB-Eingang                       |
| 5. Menü   Mikrofonpriorität             | 14. Led-Anzeige für den Ladevorgang   |
| 6. Aufnahme / Löschen                   | 15. Eingang für DC 5V Stromversorgung |
| 7. Vorheriger Titel                     | 16. Ein / Aus                         |
| 8. Wiedergabe / Pause   Lichtanimation  | 17. Sensor für die Fernbedienung.     |
| 9. Nächster Titel                       |                                       |

## EINSCHALTEN DER STROMVERSORUNG

Bevor Sie das Produkt verwenden, müssen Sie den Akku vollständig aufladen (Anzeige (14) leuchtet blau).

1. Schließen Sie das USB-Kabel Typ C an den «DC 5V»-Anschluss (15) und dann über einen Adapter (nicht mitgeliefert) an eine USB-Buchse oder das Netzteil an.
2. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist (Anzeige (14) leuchtet blau), ziehen Sie das Kabel ab.
3. Drücken Sie den Hauptnetzschalter (16) in die Position «ON».

## MP3-WIEDERGABE VON USB-MEDIEN

1. Stecken Sie das USB-Medium in den Steckplatz (13) «USB» (Wenn Sie einen USB-Speicherstick einstecken, startet das System die Wiedergabe automatisch).
2. Wählen Sie einen Titel und drücken Sie «▶||» (8).

## VERWENDUNG DES AUXILIARY-LINE-EINGANGS

1. Schließen Sie ein 3,5-mm-AUX-Klinkenkabel an den AUX-Eingang (11) an.
2. Wählen Sie die «AUX»-Eingangsquelle durch Drücken der «MODE»-Taste (4).  
(Sie müssen nur mehrmals auf den Knopf «MODE» drücken, um auf die AUX-Funktion gestellt zu werden)

## TF / MICRO SD IN SPEICHERKARTENBETRIEB

1. Stecken Sie eine TF-/Micro-SD-Speicherkarte in den «TF»-Einschub (12).
2. Wählen Sie die Eingangsquelle «TF» durch Drücken der Taste «MODE» (4).  
(Drücken Sie einfach mehrmals die Taste «MODE», um die TF-Funktion einzustellen).

## DRAHTLOSE BLUETOOTH-VERBINDUNG

- Aktivieren Sie die drahtlose Audiofunktion durch Drücken der «MODE»-Taste (4).  
(Drücken Sie einfach mehrmals auf die Taste, um sie auf die BT-Funktion einzustellen.)
2. Aktivieren Sie die drahtlose Audiofunktion auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet, etc.).  
Wählen Sie «SOUNDKUB160» in der Liste der gefundenen Geräte.

## TWS-FUNKTION

1. Schalten Sie die Lautsprecher A und B gleichzeitig ein, wählen Sie dann den Bluetooth-Modus am Lautsprecher A durch Drücken der Taste «MODE» (4) und verbinden Sie ihn mit Ihrem Telefon.  
Halten Sie die Taste 2s «TWS» (4) auf Lautsprecher A gedrückt. Auf dem Bildschirm erscheint BL ON und Lautsprecher B gibt einen Signalton ab. Die Lautsprecher A und B werden automatisch gekoppelt, dann können Sie TWS-Stereo genießen.

## FM RADIO

1. aktivieren Sie die FM-Radiofunktion, indem Sie auf die Taste «MODE» (4) drücken und FM auswählen.
3. Drücken Sie die Taste «▶||» (8), um den automatischen Suchlauf zu starten.
3. Verwenden Sie die Tasten «◀◀» (7) und «▶▶» (9), um die gespeicherten Sender abzuspielen.  
(Es genügt, die Taste «MODE» mehrmals zu drücken, um zur Radiofunktion zu wechseln).

## LEUCHTANIMATION

- Halten Sie die «LED»-Taste (8) gedrückt, um die verschiedenen Lichtanimationen zu wechseln.  
**Information** : Die Lichtanimation funktioniert nicht im FM-Modus.

## AUFNAHMEFUNKTION

1. ein USB- oder TF-Speichergerät anschließen.
2. Drücken Sie die «REC»-Taste (6), um die Aufnahme zu starten, und drücken Sie sie ein zweites Mal, um die Aufnahme zu beenden.  
Um die Aufnahme zu löschen, halten Sie die «REC»-Taste (6) gedrückt.
4. Drücken Sie auf die Taste «MODE/TWS» (4), um vom Ordner des Aufnahmespeichers in den MP3-Ordner zu wechseln.

## MENÜ

- Drücken Sie auf die Taste «MENU» (5) und dann auf +/-, um die folgenden Einstellungen vorzunehmen:
- 1 x für die Basseinstellung
  - 2 x für die Einstellung der Höhen
  - 3 x für die Einstellung der Mikrofonlautstärke
  - 4 x für die Einstellung des Mikrofonnachhalls.

## MIKROFONPRIORITÄT

- Schalten Sie das Mikrofon ein und drücken Sie die 4s-Taste «M.PRI» (5) und halten Sie sie gedrückt.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual, que contiene información. En la instalación y uso del dispositivo.

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
  - Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
  - Solo para uso en interiores!
  - Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
  - El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
  - No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
  - Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm.
- La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.
  - El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40° C. No opere la unidad a temperaturas más altas.
  - En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.
  - No conecte el dispositivo a una unidad.
  - Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
  - Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
  - El enchufe debe ser fácilmente accesible.
  - No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.
  - No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas.
  - Las pilas deben insertarse en la polaridad correcta.
  - Las baterías usadas deben retirarse del producto.
  - Las pilas deben desecharse de forma segura. Deposítelos en los contenedores de recolección provistos (pregunte a su distribuidor) para proteger el medio ambiente.

### ATENCIÓN :

Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente. las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

No ingerir la batería, peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado con este producto contiene una celda de botón. Si se traga la celda del botón, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si tiene dudas sobre si las baterías pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, consulte a un médico de inmediato.



### EQUIPO DE CLASE III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o protección. Masas no conectadas a la tierra. Fuente de alimentación segura (transformador de seguridad). Peligro de descarga eléctrica! Nunca intente reparar este dispositivo usted mismo. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado. Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

### CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Altavoz
- 1 x Micrófono con cable
- 1 x Mando a distancia
- 1 x Cable USB tipo C
- 1 x Manual de usuario

**NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos. donde hay centros para eso. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre cómo reciclarlos.

## ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS



No tirar los aparatos marcados con la basura.

Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos. El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje. Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



**Reciclaje:** Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación. Para obtener más información, consulte a su municipio local.

**PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE**  
Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

## ESPECIFICACIÓN DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO :

GAMA DE FRECUENCIAS	POTENCIA MÁXIMA RF
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW (2dBm)

### RESTRICCIONES DE PAIS :

Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (interior) y de oficina en todos los países de la UE (así como en otros países que aplican directivas europeas en la UE).

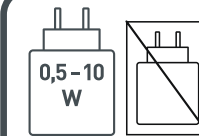
objeto) sin restricciones, excepto para los países mencionados a continuación.

Francia - Uso interno sólo para las bandas 2454 a 2483,5 MHz

Italia - Se requiere una autorización general para el uso fuera de sus propias instalaciones.

### VERSIÓN BLUETOOTH (WIRELESS AUDIO BT)

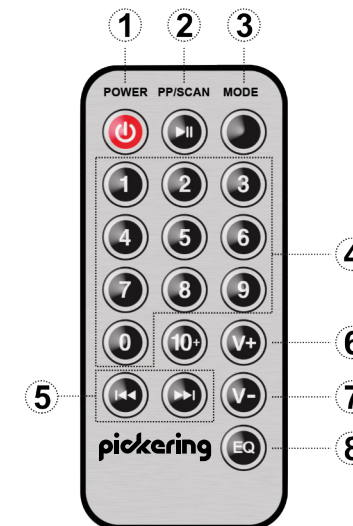
5.0



La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre 0,5 vatios como mínimo por el equipo de radio y 10 vatios como máximo para conseguir la máxima velocidad de carga.

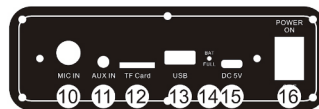
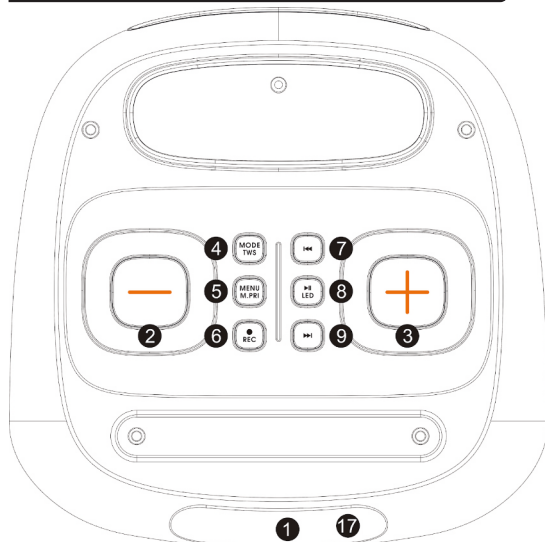
**PRECAUCIÓN :** si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado, deje la batería completamente cargada, de lo contrario podría dañarla.

Recargue el producto al menos cada 2 meses. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (superiores a 50°C) (por ejemplo, luz solar directa en un vehículo cerrado, cerca de una fuente de calor o un radiador, etc.). Las altas temperaturas pueden dañar el rendimiento del altavoz y acortar la vida útil de la batería.



1. Modo de silencio
2. Reproducir / Pausa
3. Fuente (USB, TF, AUX, BT)
4. Teclado numérico
5. Pista anterior / Siguiente
6. Título / Pista
6. Volumen +
7. Volumen -
8. Ecualizador

## FUNCIONES DE CONTROL DEL PANEL



1. Pantalla LCD
2. Volumen -
3. Volumen +
4. Fuente (USB, TF, AUX, BT, FM) | TWS
5. Menú | Prioridad micrófono
6. Grabación / Borrado
7. Título anterior
8. Reproducir / Pausa | Animación luminosa
9. Título siguiente
10. Entrada de micrófono
11. Entrada AUX
12. Ranura TF / Micro SD
13. Entrada USB
14. Indicador LED de carga
15. Entrada de alimentación DC 5V
16. Encendido / Apagado
17. Sensor de control remoto

### ENCENDIDO

Antes de utilizar el producto, debe cargar completamente la batería (indicador (14) iluminado en azul).

1. Conecta el cable USB tipo C a la toma «DC 5V» (15) y después a una toma USB o a la toma de corriente mediante un adaptador (no suministrado).
2. Cuando la batería esté completamente cargada (indicador (14) iluminado en azul), desconecte el cable.
3. Ponga el interruptor principal (16) en la posición «ON».

### LECTURA DE UN ARCHIVO MUSICO MP3 PARA PARTER UN APOYO USB

1. Coloque el USB-Medium en la ranura (13) «USB» (Si inserta un USB-Speicherstick (Si inserta un teclado USB, el sistema iniciará automáticamente la grabación).
2. Wählen Sie einen Titel und drücken Sie «▶▶▶» (8).

### USO DE LA ENTRADA AUXILIAR DE LÍNEA

1. Conecte un cable jack AUX de 3,5 mm a la entrada AUX (11). Seleccione la fuente de entrada «AUX» pulsando el botón «MODE» (4). (Basta con pulsar varias veces el botón «MODE» para que se active la función AUX).

### FUNCIONAMIENTO DE LA TARJETA DE MEMORIA TF / MICRO SD IN

1. Inserte una tarjeta de memoria TF / Micro SD en la ranura «TF» (12).
2. Seleccione la fuente de entrada «TF» pulsando el botón «MODE» (4). (Sólo tiene que pulsar el botón «MODE» varias veces para que se ajuste a la función TF).

### CONEXIÓN INALÁMBRICA BLUETOOTH

- Active la función de audio inalámbrico pulsando el botón «MODE» (4). (Basta con pulsar el botón varias veces para que se ajuste a la función BT).
2. Active la función de audio inalámbrico en su dispositivo (smartphone, tableta, etc.). Seleccione «SOUNDKUB160» en la lista de dispositivos encontrados.

### FUNCIÓN TWS

1. Enciende el altavoz A y el B al mismo tiempo, luego selecciona el modo Bluetooth en el altavoz A pulsando el botón «MODE» (4) y conéctalo a tu teléfono.
2. Mantén pulsado el botón «TWS» (4) del altavoz A durante 2 segundos. La pantalla mostrará BL ON y el altavoz B emitirá un pitido. Los altavoces A y B se emparejarán automáticamente y podrás disfrutar de TWS estéreo.

### FM RADIO

1. Activa la función de radio FM pulsando el botón «MODE» (4) y seleccionando FM.
3. Pulse el botón «▶▶▶» (8) para iniciar la búsqueda automática.
3. Utilice los botones «◀◀◀» (7) y «▶▶▶» (9) para reproducir las emisoras memorizadas. (Basta con pulsar varias veces el botón "MODE" para pasar a la función radio).

### ANIMACIÓN LUMINOSA

Mantenga pulsado el botón «LED» (8) para cambiar las diferentes animaciones luminosas.

**Nota** : la animación luminosa no funciona en modo FM.

### FUNCIÓN DE GRABACIÓN

1. Conecte un dispositivo de memoria USB o TF.
2. Pulse el botón «REC» (6) para iniciar la grabación y púselo una segunda vez para detenerla. Para borrar la grabación, mantén pulsado el botón «REC» (6).
4. Para pasar de la carpeta de memoria de las grabaciones a la carpeta MP3, pulse el botón «MODE/TWS» (4).

### MENÚ

Pulse la tecla «MENU» (5) y a continuación +/- para realizar los siguientes ajustes:

- 1 x x para el ajuste de los bajos
- 2 x x para el ajuste de los agudos
- 3 x x para el ajuste del volumen del micrófono
- 4 x x para el ajuste de la reverberación del micrófono.

### PRIORIDAD DEL MICRÓFONO

Conecte el micrófono y mantenga pulsada la tecla 4s «M.PRI» (5).

# CHURCHILL

## Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

### Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:

Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:

Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **PICKERING**

Type ou modèle | Type or model : **SOUND KUB 160**

Désignation commerciale | Designation : **Système de sonorisation amplifié**

### Est conforme à la directive :

Está em conformidade com a directiva :

Is complies with the directive :

Voldoet aan de richtlijn :

Entspricht der Richtlinie :

Cumple la directiva :

Conforme alla direttiva :



2014/53/UE

### Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

Een volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar om te downloaden of per e-mail op :

Eine vollständige Konformitätserklärung steht zum Herunterladen oder per E-Mail zur Verfügung unter :

Una dichiarazione di conformità completa è disponibile per il download o per e-mail all'indirizzo :

Puede descargarse una declaración de conformidad completa o enviarse por correo electrónico a :

[direction@churchill.world](mailto:direction@churchill.world)

<https://www.churchill.world/telechargement>

**SAS CHURCHILL**  
20 RUE SAINT GILLES  
75003 PARIS - FRANCE  
FR0581221894 / RCS Paris 811 221 894  
Email : [direction@churchill.world](mailto:direction@churchill.world)

Fait à Paris (France), le 18/02/2023

### ASSISTANCE | UNTERSTÜTZUNG | ASISTENCIA | ASSISTENZA | ASSISTÊNCIA

- Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par e-mail à cette adresse :
  - If you need assistance with this product, you can reach the technical service by e-mail at this address:
  - Indien u hulp nodig heeft met dit product, kunt u de technische dienst bereiken via e-mail op dit adres:
- Wenn Sie Hilfe mit diesem Produkt benötigen, können Sie den technischen Dienst per E-Mail erreichen unter dieser Adresse:
  - Si necesita ayuda con este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección:
  - Se avete bisogno di assistenza con questo prodotto, potete raggiungere il servizio tecnico via e-mail a questo indirizzo:
  - Se precisar de assistência com este produto, pode contactar o serviço técnico por e-mail neste endereço:

[assistancepickering@churchill.world](mailto:assistancepickering@churchill.world)

# pickering

SOUND  
**KUB<sup>160</sup>**



<https://www.churchill.world/telechargement>

Téléchargement notices d'utilisation  
Download instructions for use  
Gebruikershandleidingen downloaden  
Benutzerhandbücher herunterladen  
Descargar los manuales de usuario  
Descarregar instruções de utilização  
Scarica le istruzioni per l'uso



Version 3.11.24

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.  
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.